

آیت‌الله اعرافی در افتتاحیه اولین نمایشگاه کتاب حوزه در عرصه بین‌الملل خبر داد

تأسیس مؤسسه‌ای برای تولید دایرةالمعارف‌های مناطق مختلف اسلامی

مراسم افتتاحیه نمایشگاه کتاب حوزه در عرصه بین‌الملل با عنوان گفتمان علمی انقلاب اسلامی ویژه آثار منتخب علوم انسانی اسلامی به ۲۴ زبان زنده دنیا ۲۵ بهمن با سخنرانی آیت‌الله اعرافی مدیر حوزه‌های علمیه، حجت‌الاسلام والمسلمین مقیمی حاجی معاون پژوهش حوزه‌های علمیه در سالن همایش‌های غدیر دفتر تبلیغات اسلامی برگزار شد. مراسم اختتامیه نیز با سخنرانی استاد رضائی دبیرکل مجمع جهانی اهل بیت ^(علیهم‌السلام)، ۲۷ بهمن برگزار در همین مکان برگزار شد.

آیت‌الله اعرافی در جریان افتتاحیه نمایشگاه کتاب حوزه در عرصه بین‌الملل

عضو فقهای شورای نگهبان افزود: مسئله دیگر این است که در کیفیت ترجمه و تولید هم، ضعف‌های زیادی داریم؛ بنده به نقاط مختلف دنیا سفر کرده‌ام و معتقدم، کیفیت آثار ما متناسب با کمیت نیست و تولید آثار، نیازمند وززیدگی‌های بیشتری است.

مدیر حوزه‌های علمیه ادامه داد: تناسب محتوا با فرهنگ و گفتمان حاکم بر کشورها هم از دیگر موضوعاتی است که باید رعایت شود؛ بیشتر آثاری که ما تولید می‌کنیم مبتنی بر ادبیاتی است که در حوزه قم و نجف به کار می‌رود و این ادبیات نمی‌تواند وارد ادبیات کشورهای دیگر شود.

آیت‌الله اعرافی گفت: موضوع دیگر فقدان یک نیازسنجی است؛ به‌خصوص باید ببینیم، در دنیای غرب چه چیزی مورد نیاز است؛ یعنی جهان مخاطب خود را بشناسیم. همچنین نیازمند اولویت‌گذاری در زبان‌ها هستیم و شاید اولویت‌های کنونی مناسب نباشد.

عضو شورای عالی انقلاب فرهنگی ابراز کرد: ضعف دیگر این است که نیاز به واژه‌سازی و تولید ادبیات به زبان‌های مختلف برای تحمل معارف اسلامی هستیم. ما قبلاً پروژه تولید ادبیات علوم اسلامی در زبان ژاپنی، چینی و... را شروع کردیم؛ ولی به نتیجه مورد نظر نرسید؛ باید واژگان معادل را با دقت انتخاب کنیم؛ یعنی بدأ، توحید، امامت و... را بتوانیم درست معنا کنیم که در انگلیسی انجام شده؛ ولی در خیلی از زبان‌ها نداریم.

آیت‌الله اعرافی با بیان اینکه باید نوعی نظام منسجم در نشر در عرصه بین‌المللی داشته باشیم که الآن فاقد آن هستیم، تصریح کرد: البته اختاپوس‌های مسلط بر نظام نشر بین‌المللی، به‌خصوص در غرب اجازه نمی‌دهند؛ ولی راه‌های نرفته‌ای هم هست که ما دنبال نکرده‌ایم. نکته دیگر هم که باید مورد توجه باشد، تجميع آثار است.

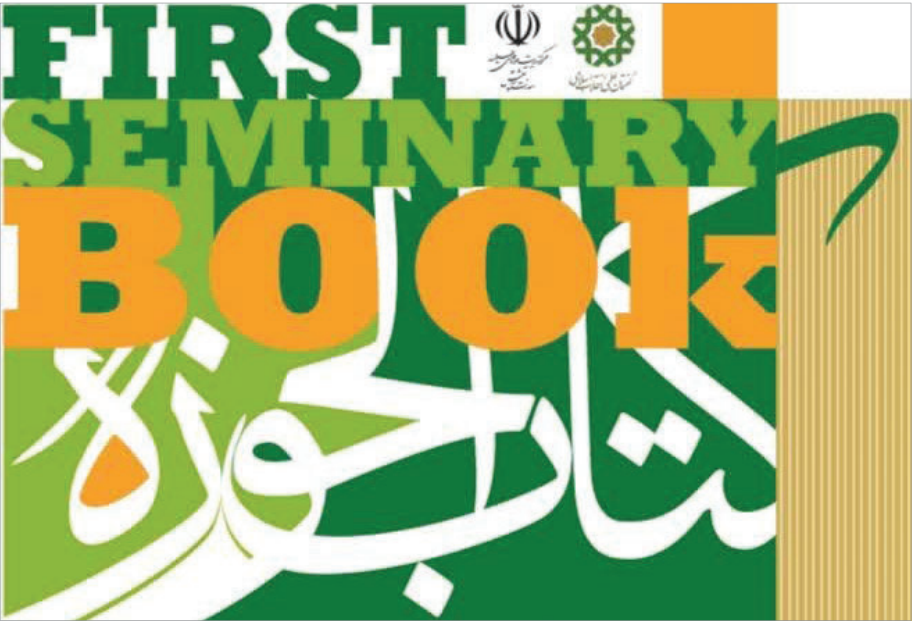
وی با بیان اینکه ما دایرةالمعارف‌های متناسب با مناطق دنیا و اسلام در نقاط دیگر نداریم، افزود: مؤسسه‌ای برای تولید دایرةالمعارف‌های مناطق مختلف اسلامی تأسیس و کار آن هم شروع شده است. وی با بیان اینکه ضعف دیگر کمبود زبان تخصصی برای برخی رشته‌ها و موضوعات است و درصدد توسعه این زبان‌ها هستیم، گفت: در نهایت هم ضعف دیگر این است که فاقد یک راهبری کلان در آثار اسلامی به زبان‌های دیگر هستیم و این نمایشگاه، باید این خلأ را جبران کند.



- باید شبهات عرصه بین‌الملل را مبتنی بر زبان فهم جهانی پاسخ دهیم**

همچنین، استاد رضائی نیز در مراسم اختتامیه این نمایشگاه، بر لزوم ترجمه آثار فاخر علوم انسانی اسلامی تأکید کرد و افزود: الگوبری از نظام شبکه‌ای عرصه بین‌الملل در نشر آثار علمی را می‌توان در مسیر نشر و تبیین معارف ناب اهل‌بیت ^(علیهم‌السلام) ترسیم کرد.

دبیرکل مجمع جهانی اهل‌بیت ^(علیهم‌السلام) نقش‌آفرینی دین در عرصه اجتماع و ترسیم تعاملات در عرصه‌های مختلف در عصرکنونی را، نیازمند توجه به تفاوت ادبیات بین‌المللی دانست و اظهار کرد: حکمرانی در عرصه سیاسی، از برجسته‌ترین ظرفیت‌های آموزه‌های دین مبین اسلام است؛ عصر مدرنیته، قابلیت وصف‌ناپذیری



آیت‌الله اعرافی در جریان افتتاحیه نمایشگاه کتاب حوزه در عرصه بین‌الملل

را برای حضور اندیشه اسلامی در عرصه حکمرانی ترسیم نموده است.

وی قداست‌زدایی مفاهیم دینی را از شگردهای جدید تمدن غربی برای مقابله با تمدن اسلامی دانست و با بیان اینکه اهانت به مقدسات و قداست‌شکنی‌ها بر خلاف

دین و جوهره دین را که مقابله با سکولاریسم و لائتیسیم است، به‌معنای واقعی با زبان بین‌الملل و در ابعاد

مختلف به‌درستی تبیین نمایند. دبیرکل مجمع جهانی اهل‌بیت ^(علیهم‌السلام) بر ضرورت آسیب‌شناسی خلق فعالیت فاخر علمی در عرصه بین‌الملل تأکید کرد. کارشناسان دین باید ناظر به شناخت نیازها و ظرفیت‌ها، معارف دینی را تبیین و ترویج نمایند.

• نسخه نهایی فهرست دستاوردهای علوم انسانی اسلامی به‌صورت نرم‌افزار تهیه می‌شود

حجت‌الاسلام والمسلمین مقیمی‌حاجی معاون پژوهش حوزه‌های علمیه نیز در افتتاحیه این مراسم، با بیان اینکه این نمایشگاه فرصت مناسبی برای ترویج دستاوردهای حوزه در عرصه بین‌المللی است، افزود: رزمت چند دهه نهادهای حوزوی و ترجمه و تولید و... متأسفانه به‌صورت کامل در اختیار نهادهای نیست و این نمایشگاه آغازی است تا در ادامه، به فهرستی از آثار ترجمه‌شده دست یابیم تا در خود نهادهای ثبت شود و هم در طرح گفتمان وجود داشته باشد.

وی اضافه کرد: درصدد هستیم، نسخه نهایی فهرست دستاوردهای علوم انسانی و اسلامی حوزه اعم از ترجمه و تولید به زبان‌های دیگر را به‌صورت نرم‌افزاری و غیر آن تهیه کنیم.

- ایجاد بیش از ۹۰ تشکل بین‌المللی از طلاب**

حجت‌الاسلام والمسلمین حسینی کوهساری هم در حاشیه این نمایشگاه در گفت‌وگو با خبرنگاری حوزه، با بیان اینکه برای معرفی محتوایی حوزه‌های علمیه، چند گام را طراحی کردیم، عنوان کرد: گام اول طرح گفتمان علمی انقلاب اسلامی است که ۲۵۰۰ کتاب بتر و برگزیده حوزه‌های علمیه را به مجامع علمی دنیا معرفی کنیم؛ لذا

عناوین این کتب را به زبان عربی و انگلیسی ترجمه و برای تعدادی از مراکز علمی دنیا ارسال کردیم و این روند در حال ادامه است.

وی گام دوم در معرفی محتوایی حوزه‌های علمیه را، شناسایی کتاب‌های منتخب به زبان‌های دیگر معرفی کرد و گفت: در همین راستا در اولین نمایشگاه کتاب حوزه در عرصه بین‌الملل به زبان غیرفارسی، بیش از ۱۲۰۰ عنوان کتاب به ۳۴ زبان ارائه شده است؛

البته این اقدام در حال تکمیل است و به‌زودی بانک کاملی از کتاب‌های تألیف و ترجمه‌شده مراکز حوزوی تهیه خواهیم کرد و در مرحله بعد نیز، از این مجموعه کتاب‌های منتخب و برتر را خواهیم داشت.

مسئول مرکز ارتباطات و بین‌الملل حوزه‌های علمیه

در بیان اینکه بیش از ۹۰ تشکل بین‌المللی از طلاب در زمینه تولید محتواهایی غنی فعالیت دارند، اضافه کرد: در گام بعدی فراز از نهادهای حوزوی، آثار همه مراکز علمی و دانشگاهی و مؤسساتی را که به‌زبان‌های دیگر محتواهای علمی تولید می‌کنند، گردآوری و آثار برتر را شناسایی خواهیم کرد.

حجت‌الاسلام والمسلمین حسینی کوهساری، با بیان اینکه این اقدامات در راستای حمایت‌های مؤثر مادی و معنوی از هنرمندان حوزوی، اقدام به روزرسانی بانک اطلاعات طلاب هنرمند نموده است.

به گزارش خبرگزاری حوزه، این دوره از ۱۰ تیرماه ۱۴۰۲، به‌مدت ۴۰روز در شهر مقدس مشهد برگزار خواهد شد.

سومین فراخوان عمومی دوره‌های آموزشی معارف انقلاب اسلامی

مؤسسه پژوهشی ـ فرهنگی انقلاب اسلامی، در راستای تبیین و شناساندن معارف انقلاب اسلامی، اقدام به تولید و برگزاری دوره‌های آموزشی متنوع کرده است.

به گزارش خبرگزاری ابناء، «مؤسسه پژوهشی ـ فرهنگی انقلاب اسلامی»، دفتر حفظ و نشر آثار حضرت آیت‌الله خامنه‌ای، در راستای تبیین و شناساندن معارف انقلاب اسلامی، علاوه بر ارائه مشاوره آموزشی و حمایت از برگزاری دوره‌های آموزشی و تربیت مدرس توسط سازمان‌ها، نهادهای و مجموعه‌های مردمی، با استفاده از «ظرفیت‌های آموزشی نوین» و «روزآمد علمی»، اقدام به طراحی، تولید و برگزاری دوره‌های آموزشی متنوع با هدف ارتقای نظام دانایی عموم علاقه‌مندان معارف انقلاب اسلامی و شکل‌دهی نهضتی معرفتی و تبیینی به‌صورت فراگیر کرده‌است. «استفاده از جایگاه استادی حضرت آیت‌الله خامنه‌ای»، بهره‌گیری از الگوهای آموزشی «بدیع» و «روزآمد» و همچنین «استفاده از ظرفیت آموزش مجازی»، از ویژگی‌های طراحی و برگزاری دوره‌های آموزشی این مؤسسه است.

مخاطبان اصلی این دوره‌ها، دانشجویان و طلاب، «بانوان» و «نوجوانان» سراسر کشور می‌باشند.

این دوره‌ها برای افراد واجد شرایط به‌صورت ترکیبی (حضوری – غیرحضوری) برگزار می‌شود.

علاقه‌مندان جهت کسب اطلاعات بیشتر، می‌توانند به پایگاه اطلاع‌رسانی این مؤسسه مراجعه نمایند.

ثبت‌نام دوره طرح ولایت تا ۱۵ اسفند

ثبت‌نام دوره طرح ولایت ویژه طلاب حوزه‌های علمیه آغاز شد. به گزارش خبرگزاری حوزه، این دوره از ۱۰ تیرماه ۱۴۰۲، به‌مدت ۴۰روز در شهر مقدس مشهد برگزار خواهد شد.

طلاب علاقه‌مند به شرکت در این دوره، تا ۱۵ اسفند فرصت دارند، با مراجعه به پیشخوان Login.ismc.ir در این دوره ثبت‌نام نمایند.

فراخوان ثبت‌نام در بانک اطلاعات طلاب هنرمند

معاونت تبلیغ و امور فرهنگی حوزه‌های علمیه، در راستای حمایت‌های مؤثر مادی و معنوی از هنرمندان حوزوی، اقدام به روزرسانی بانک اطلاعات طلاب هنرمند نموده است.

به گزارش خبرگزاری حوزه، معاونت تبلیغ و امور فرهنگی حوزه‌های علمیه، در راستای حمایت‌های مؤثر مادی و معنوی از هنرمندان حوزوی، اقدام به روزرسانی بانک اطلاعات طلاب هنرمند نموده است.

طلاب هنرمند جهت ثبت‌نام و تکمیل اطلاعات، به سایت هنر آسمانی به آدرس honareasemani.ismc.ir مراجعه نمایند.

آیت‌الله اعرافی در جریان افتتاحیه نمایشگاه کتاب حوزه در عرصه بین‌الملل

وی نشر کتاب در حوزه کودک را، از رویکردهای نوین این مجمع توصیف و اظهار کرد: در ترسیم رویکردها آنچه برای ما اهمیت دارد، نشر معارف اهل‌بیت ^(علیهم‌السلام) در گستره جهانی است.

حجت‌الاسلام والمسلمین فرمانیان، با بیان اینکه کل آثار تولیدی مجمع، در یک فلش‌کارت تجميع و به رهبران شیعی جهان هدیه داده شده است، تصریح کرد: آمادگی داریم، با هر مؤسسه بین‌المللی همکاری نموده و تمام آثار را در اختیارشان قرار دهیم تا با همیاری از هنرمندان حوزوی، اقدام به روزرسانی بانک اطلاعات طلاب هنرمند نموده است.

معاون علمی فرهنگی مجمع جهانی اهل‌بیت ^(علیهم‌السلام) راه‌اندازی پرتال علوم اسلامی را از دیگر قالب‌های فعالیتتی توصیف و ابراز کرد: ویکی‌شیعه با ۲۲ زبان زنده دنیا ارائه‌دهنده محتوای معارف اهل‌بیت ^(علیهم‌السلام) به دیاست که هم‌اکنون بیش از هزار مدخل به مداخل این بستر افزوده شده است.

حجت‌الاسلام والمسلمین فرمانیان، راه‌اندازی وبینارهای تخصصی و مناسبتی به زبان‌های مختلف را از دیگر قالب‌های فعالیت مجمع توصیف و اظهار کرد: در سال، ۲۰۰ وبینار بین‌الملل را در سراسر جهان راه‌اندازی می‌نماییم.

وی در پایان گفت: دبیرخانه دائمی حمایت از مؤسسات خصوصی فعال در حوزه نشر معارف شیعی در گستره بین‌الملل، از دیگر رویکردهایی است که آیین‌نامه آن تنظیم و در فرایند تصویب و اباح قرار دارد. دانشگاه اهل‌بیت ^(علیهم‌السلام) در این دو سال، از ۶ رشته به ۲۱ رشته ارتقاء یافته و ۷ ملیت پوششی را به ۲۵ ملیت افزایش داده است.

- توسعه زبان فارسی موجب نشر معارف اهل‌بیت ^(علیهم‌السلام) می‌شود**

حجت‌الاسلام والمسلمین عبدالرسول هاجری رئیس نمایشگاه کتاب حوزه در عرصه بین‌الملل نیز، در مراسم اختتامیه، بر اهمیت گفتمان‌سازی و معرفی آثار در عرصه‌های بین‌المللی تصریح و تأکید کرد: متأسفانه بسیاری از آثار علمی را تولید و آن را در حصار قم محصور نموده‌ایم.

مسئول دبیرخانه انجمن‌های علمی حوزه علمیه قم، با بیان اینکه بیش از ۹۰ درصد آثاری که در این نمایشگاه عرضه گردید، محصول پژوهش کسانی است که زبان فارسی را فرا گرفته‌اند، گزارشی از فهرست‌نویسی آثار فاخر معارفی منتشر در عرصه بین‌الملل ارائه کرد. گفتنی است، در پایان مراسم افتتاحیه، از خانواده‌های مرحوم استاد خسروشاهی، حجت‌الاسلام والمسلمین جعفرالهادی و آقای محمدتقی انصاریان ^(علیهم‌السلام) از پژوهشگران و محققان برجسته در عرصه بین‌المللی تجلیل شد.

همچنین، در حاشیه این نمایشگاه، از ترجمه کتاب الگوی شادکامی رومنایی و از یکی از فعالان پژوهشگاه قرآن و حدیث تجلیل شد.

گفتنی است، در این نمایشگاه، مراکز الحضاره با ۲۵۰ اثر، المصطفی با ۱۹۳ اثر، مجمع جهانی اهل‌بیت ^(علیهم‌السلام) با ۱۱۱ اثر، مرکز کامپیوتری نور با ۱۰۰ اثر، مجمع جهانی تقرب با ۹۱ اثر و پژوهشگاه علوم و فرهنگ اسلامی با ۵۱ اثر، رتبه اول تا ششم را به خود اختصاص دادند.

گزارش: جلال خسروی